

JAVNA AGENCIJA ZA KNJIGO REPUBLIKE SLOVENIJE  
Metelkova 2b  
1000 Ljubljana  
(v nadaljevanju: naročnik)

v sodelovanju z

ZBORNICO ZA ARHITEKTURO IN PROSTOR SLOVENIJE  
Vegova 8  
1000 Ljubljana  
(v nadaljevanju: ZAPS)

## **OBVESTILO O IZIDU IN ZAKLJUČNO POROČILO**

o javnem, projektнем, enostopenjskem natečaju za izbiro strokovno najprimernejše rešitve za:

# **PAVILJON IN STOJNICO NA MEDNARODNEM KNJIŽNEM SEJMU V FRANKFURTU 2023**

V Ljubljani, oktober 2022

## 1. KAZALO

|                                                                                      |          |
|--------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| <b>1. KAZALO.....</b>                                                                | <b>2</b> |
| <b>2. OBVESTILO O IZIDU NATEČAJA .....</b>                                           | <b>3</b> |
| 2.1. Obvestilo o izidu .....                                                         | 3        |
| 2.2. Obrazložitev.....                                                               | 5        |
| 2.3. Pravni pouk.....                                                                | 8        |
| <b>3. ZAKLJUČNO POROČILO O DELU OCENJEVALNE KOMISIJE IN NATEČAJNIH ELABORATIH ..</b> | <b>9</b> |
| 3.1. Namen in cilj natečaja .....                                                    | 9        |
| 3.2. Predmet natečaja.....                                                           | 9        |
| 3.3. Ocenjevalna komisija .....                                                      | 9        |
| 3.4. Povzetek sej ocenjevalne komisije .....                                         | 10       |
| 3.5. Merila za ocenjevanje .....                                                     | 12       |
| 3.6. Splošno poročilo o prispelih elaboratih in delu ocenjevalne komisije.....       | 13       |
| 3.7. Poročilo o nagrajenih natečajnih elaboratih.....                                | 14       |
| 3.9. Podpisi ocenjevalne komisije k zaključnemu poročilu .....                       | 24       |

## 2. OBVESTILO O IZIDU NATEČAJA

### **2.1. Obvestilo o izidu**

JAVNA AGENCIJA ZA KNJIGO REPUBLIKE SLOVENIJE  
Metelkova 2b  
1000 Ljubljana

Številka: 4301-10/2022/5  
Datum: 13. 10. 2022

V skladu z 90. in 100. členom Zakona o javnem naročanju (Uradni list RS, št. 91/15, 14/18, 121/21, 10/22, 74/22 – odl. US in 100/22 - ZNUZSZS, v nadaljevanju: ZJN-3), v povezavi s 65. členom Pravilnika o javnih natečajih za izbiro strokovno najprimernejših rešitev prostorskih ureditev in objektov (Uradni list RS, št. 108/04, 114/06 – ZUE, 33/07 – ZPNačrt, 57/12 – ZGO-1D, 61/17 – GZ, 61/17 – ZUreP-2 in 199/21 – ZUreP-3, v nadaljevanju: Pravilnik), vam posredujemo

### **OBVESTILO O IZIDU**

javnega, projektnega, enostopenjskega natečaja za izbiro strokovno najprimernejše rešitve za:

**PAVILJON IN STOJNICO NA MEDNARODNEM KNJIŽNEM SEJMU V FRANKFURTU 2023**

Ocenjevalna komisija je sprejela odločitev o dodelitvi nagrad in priznanj:

#### **1. NAGRADA**

**Natečajni elaborat z delovno številko: 1, šifra natečajnika: FM730**

AVTORJI:

Urška Sadar, mag. inž. arh.

Jure Sadar, mag. inž. arh.

Sodelavci, konzultanti, izvedenci:

Martin Smrekar, štud. arh.

#### **2. NAGRADA**

**Natečajni elaborat z delovno številko: 5, šifra natečajnika: P111P**

AVTORJI:

Atelje Ostan Pavlin d.o.o.

Aleksander Ostan, univ. dipl. inž. arh.

Nataša Pavlin, univ. dipl. inž. arh.

Žan Artelj, mag. inž. arh.

Alja Cevc, abs. arh.

Deja Đukič, mag. inž. arh.

Daniel Ilijeski, abs. arh.

Zala Zia Lenardič, abs. arh.

### **3. NAGRADA**

**Se ne podeli**

#### **PRIZNANJE**

**Natečajni elaborat z delovno številko: 2, šifra natečajnika: KS007**

AVTORJI:

Gašper Arh, univ. dipl. inž. arh.

Dejan Fortuna, univ. dipl. inž. arh.

Samo Mikec, mag. inž. arh.

#### **PRIZNANJE**

**Natečajni elaborat z delovno številko: 3, šifra natečajnika: MP201**

AVTORJI:

Mia Crnič, univ. dipl. inž. arh.

Danaja Dvornik, abs. arh.

Nika Koren, abs. arh.

Zala Koleča, mag. inž. arh. urb.

Andraž Gorup, abs. arh.

#### **PRIZNANJE**

**Natečajni elaborat z delovno številko: 4, šifra natečajnika: PZ023**

AVTORJI:

Tobias Putrih, mag. kip.

David Fartek, univ. dipl. viz. kom.

Katja Ševerkar, mag. inž. arh.

Aleš Korpič, univ. dipl. inž. arh.

Radovan Arnold, univ. dipl. ind. obl.

Jure Mežek, gimnazijski maturant

Jure Ponikvar, univ. dipl. ind. obl.

## 2.2. Obrazložitev

Naročnik je na podlagi sklepa o začetku postopka št. 4301-10/2022/1, z dne 19. 7. 2022, pričel postopek natečaja za: javni, projektni, enostopenjski natečaj za izbiro strokovno najprimernejše rešitve za PAVILJON IN STOJNICO NA MEDNARODNEM KNJIŽNEM SEJMU V FRANKFURTU 2023 (Zaporedna številka javnega naročila v tekočem letu: 006027/2022) v skladu s točko b) prvega odstavka 100. člena ZJN-3 kot projektni natečaj, z nagradami ali plačili udeležencem. Dne 1. 9. 2022 je bilo javno naročilo tudi objavljeno na Portalu javnih naročil - št. objave: JN006027/2022-I01.

Do roka za oddajo natečajno ponudbene dokumentacije, to je do dne 4. 10. 2022, do 16:00 ure, je bilo v okviru predhodnega preizkusa, ki ga je izvedla ocenjevalna komisija, pravočasno prejetih pet (5) elaboratov (Tabela 1).

| zap.št.<br>prejetja /<br>DELOVNA<br>ŠIFRA | šifra | rok oddaje |       |                          |              | anonimnost | zahtevana<br>vsebina | OPRAVIL |
|-------------------------------------------|-------|------------|-------|--------------------------|--------------|------------|----------------------|---------|
|                                           |       | datum      | čas   | št.<br>sestavni<br>delov | pravočasnost |            |                      |         |
| 1                                         | FM730 | 4.10.2022  | 13:12 | 1                        | DA           | DA         | DA                   | DA      |
| 2                                         | KS007 | 4.10.2022  | 15:18 | 1                        | DA           | DA         | DA                   | DA      |
| 3                                         | MP201 | 4.10.2022  | 15:45 | 1                        | DA           | DA         | DA                   | DA      |
| 4                                         | PZ203 | 4.10.2022  | 15:47 | 2                        | DA           | DA         | DA                   | DA      |
| 5                                         | P111P | 4.10.2022  | 15:50 | 1                        | DA           | DA         | DA                   | DA      |

| NEPRAVOČASNE PONUDBE |   |   |   |   |   |   |   |   |
|----------------------|---|---|---|---|---|---|---|---|
| /                    | / | / | / | / | / | / | / | / |

**Tabela 1:** Ustreznost prispelih elaboratov z vidika pravočasnosti, anonimnosti in vsebine.

Pri odpiranju pravočasno prejetih natečajnih omotov in predhodnem preizkusu natečajnih elaboratov dne 4. 10. 2022, ob 16:30 uri, je bil narejen zapisnik. Vseh pet (5) elaboratov prestane predhodni preizkus: prispeli so pravočasno, ne kršijo anonimnosti in imajo vse zahtevane sestavne dele, ki omogočajo izvedbo ocenjevanja. Vsi sestavni deli posameznih elaboratov so preštevilčeni z delovnimi številkami.

Ocenjevalna komisija je na svojih nadaljnjih sejah pregledovala in ocenila natečajne elaborate v skladu z merili za ocenjevanje iz natečajnih pogojev in soglasno podelila naslednje nagrade in priznanja:

| delovna šifra | šifra natečajnika | nagrade / priznanja |
|---------------|-------------------|---------------------|
| 1             | FM730             | 1. nagrada          |
| 5             | P111P             | 2. nagrada          |
| 2             | KS007             | priznanje           |
| 3             | MP201             | priznanje           |
| 4             | PZ023             | priznanje           |

Ocenjevalna komisija se je soglasno odločila, da se 1. in 2. nagrada podelita v razpisanih vrednostih, tri priznanja pa v prerazporejenih, zvišanih vrednostih. 3. nagrade se ne podeli.

| nagrada / priznanje | znesek       |
|---------------------|--------------|
| 1. nagrada          | 9.000,00 EUR |
| 2. nagrada          | 7.200,00 EUR |
| priznanje           | 2.400,00 EUR |

Vsi navedeni zneski so v bruto bruto vrednosti.

Ocenjevalna komisija je podelitev nagrad in priznanj utemeljila v Zaključnem poročilu ocenjevalne komisije (v nadaljevanju: zaključno poročilo), ki je sestavni del tega Obvestila o izidu.

Ocenjevalna komisija je dne 13. 10. 2022 odprla neodprte kuverte AVTOR in NAKNADNI PREIZKUS natečajnih elaboratov predlaganih za nagrade ter kuverte AVTOR za preostale elaborate. Pri odpiranju kuvert je bil narejen zapisnik. ZAPS je v skladu z 89. členom ZJN-3, 62. členom Pravilnika in natečajnimi pogoji pregledala ali natečajni elaborati, predlagani za nagrade, izpolnjujejo vse zahteve in pogoje iz natečajnega gradiva in ugotovila sledeče:

## 1. NAGRADA

**Natečajni elaborat z delovno številko: 1, šifra natečajnika: FM730**

AVTORJI:

Urška Sadar, mag. inž. arh.

Jure Sadar, mag. inž. arh.

Sodelavci, konzultanti, izvedenci:

Martin Smrekar, štud. arh.

Ponudba/natečajni elaborat ponudnika Studio Sadar, arhitekturno projektiranje, d.o.o., Ulica Janeza Pavla II. 7, 1000 Ljubljana, izpolnjuje vse zahteve in pogoje iz natečajnega gradiva in je v skladu z ZJN-3 dopustna.

## 2. NAGRADA

**Natečajni elaborat z delovno številko: 5, šifra natečajnika: P111P**

AVTORJI:

Atelje Ostan Pavlin d.o.o.

Aleksander Ostan, univ. dipl. inž. arh.

Nataša Pavlin, univ. dipl. inž. arh.

Žan Artelj, mag. inž. arh.

Alja Cevc, abs. arh.

Deja Đukič, mag. inž. arh.

Daniel Ilijeski, abs. arh.

Zala Zia Lenardič, abs. arh.

Ponudba/natečajni elaborat ponudnika Atelje Ostan Pavlin d.o.o., Ulica na Grad 8, 1000 Ljubljana, izpolnjuje vse zahteve in pogoje iz natečajnega gradiva in je v skladu z ZJN-3 dopustna.

### 3. NAGRADA

Se ne podeli

#### PRIZNANJE

**Natečajni elaborat z delovno številko: 2, šifra natečajnika: KS007**

AVTORJI:

Gašper Arh, univ. dipl. inž. arh.

Dejan Fortuna, univ. dipl. inž. arh.

Samo Mikec, mag. inž. arh.

#### PRIZNANJE

**Natečajni elaborat z delovno številko: 3, šifra natečajnika: MP201**

AVTORJI:

Mia Crnič, univ. dipl. inž. arh.

Danaja Dvornik, abs. arh.

Nika Koren, abs. arh.

Zala Koleča, mag. inž. arh. urb.

Andraž Gorup, abs. arh.

#### PRIZNANJE

**Natečajni elaborat z delovno številko: 4, šifra natečajnika: PZ023**

AVTORJI:

Tobias Putrih, mag. kip.

David Fartek, univ. dipl. viz. kom.

Katja Ševerkar, mag. inž. arh.

Aleš Korpič, univ. dipl. inž. arh.

Radovan Arnold, univ. dipl. ind. obl.

Jure Mežek, gimnazijski maturant

Jure Ponikvar, univ. dipl. ind. obl.

Natečajni elaborati prejemniki priznanj izpolnjujejo pogoja 2. in 3. točke 4.17 natečajnih pogojev.

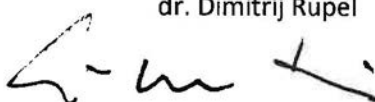
Naročnik bo po pravnomočnosti obvestila o izidu z zaključnim poročilom predvidoma izvedel javno naročilo izbire izdelovalca projektne dokumentacije po postopku s pogajanji brez predhodne objave v skladu s točko b) četrtega odstavka 46. člena ZJN-3, z zmagovalcem projektne natečaja, upoštevajoč vrstni red, kot je določen z zaključnim poročilom natečaja.

Glede na ugotovitve ocenjevalne komisije je odločitev naročnika utemeljena.

Odgovorna oseba naročnika:

direktor JAKRS

dr. Dimitrij Rupel



### **2.3. Pravni pouk**

Vpogled in zahtevek za revizijo potekata izključno po postopku kot ga predpisuje Zakon o pravnem varstvu v postopkih javnega naročanja (v nadaljevanju ZPVPJN) in ZJN-3. Zahtevek za revizijo lahko vloži v skladu z veljavnim ZPVPJN vsaka oseba, ki ji je priznana aktivna legitimacija iz 14. člena ZPVPJN.

Gospodarski subjekt lahko v skladu s 25. členom ZPVPJN v roku 8 delovnih dni od dneva prejema obvestila o izidu in zaključnega poročila javnega natečaja pri naročniku uveljavlja pravno varstvo zoper odločitev o izbiri.

Kot datum prejema odločitve naročnika se v skladu z desetim odstavkom 90. člena ZJN-3 šteje dan, ko je odločitev objavljena na portalu javnih naročil.

Vlagatelj zahtevka za revizijo mora v takem primeru zahtevku za revizijo, ki ga bo vložil, priložiti potrdilo o plačilu takse iz četrtega odstavka 71. člena ZPVPJN in sicer v višini 1.000 EUR.

Zahtevek za revizijo mora vsebovati vse sestavine, določene v 15. členu ZPVPJN.

Zahtevek za revizijo se vloži preko portala eRevizija.

Plačilo takse se izvede na račun Ministrstva za finance, Zupančičeva 3, 1000 Ljubljana, odprtega pri Banki Slovenije, Slovenska 35, 1506 Ljubljana, Slovenija, koda SWIFT: BS LJ SI 2X, številka računa (IBAN): SI56 0110 0100 0358 802, Referenca: SI11 16110-7111290-XXXXXXLL (XXXXXX - številka objave javnega naročila na PJN, LL leto objave).



### 3. ZAKLJUČNO POROČILO O DELU OCENJEVALNE KOMISIJE IN NATEČAJNIH ELABORATIH

#### **3.1. Namen in cilj natečaja**

Slovenija bo na mednarodnem knjižnem sejmu v Frankfurtu oktobra leta 2023 predstavljena kot častna gostja. Za to posebno priložnost, na kateri se predstavlja slovenska literatura, kultura in dežela, je potrebno zasnovati paviljon Slovenije, častne gostje, ter slovensko stojnico.

Cilj natečaja je zagotoviti vrhunsko predstavitev in ustrezne prostorske pogoje za kakovostno izvajanje programa in aktivnosti častnega gostovanja Slovenije ter v istem oblikovnem konceptu zasnovati (oz. preoblikovati) tudi slovensko stojnico na sejmu literature in založništva v Frankfurtu.

Namen natečaja je poiskati strokovno najprimernejšo oblikovno prostorsko zasnovo paviljona in stojnice Slovenije na sejmu ter izdelovalca projektne dokumentacije za izvedbo teh ureditev.

#### **3.2. Predmet natečaja**

Predmet natečaja obsega oblikovanje in ureditev paviljona Častne gostje za izvajanje programa predstavitve slovenske literature, kulture in dežele ter (pre)oblikovanje slovenske stojnice za tržno predstavitev novih knjig na mednarodnem knjižnem sejmu v Frankfurtu leta 2023.

Postavitvi paviljona Slovenije, častne gostje, je namenjena dvorana Panorama na nivoju 1 v velikosti 2.432 m<sup>2</sup> in pripadajoči Foyer 1 v velikosti 830 m<sup>2</sup> na istem nivoju reprezentančne stavbe Forum 1 na Frankfurtskem sejmišču.

Slovenska stojnica 2023 še nima določene lokacije. V sklopu sejmskih postavitvev različnih držav bo obsegala površino 150 m<sup>2</sup> v obliki pravokotnika, kvadrata ali v obliki črke L.

Glavna izhodišča za izdelavo natečajnega predloga so:

1. Celovita prostorska, grafična in digitalna (multimedijska) predstavitev Slovenije na frankfurtskem sejmu 2023, ki se smiselno navezuje na vsebinska izhodišča slogana Satovje besed in celostne grafične podobe.
2. Osrednji del ureditve je paviljon Slovenije častne gostje s predstavitvijo slovenske književnosti (in dežele) v tujih jezikih in kulturnim programom v dvorani Panorama v stavbi Forum 1.
3. Foyer 1 je namenjen informiranju o paviljonu in prodaji knjig.
4. Slovenska stojnica na drugi lokaciji oblikovno, prostorsko in grafično sledi konceptu paviljona Slovenija, častna gostja.
5. Sejemska postavitvev okviru knjižnega sejma je obiskovalcem na ogled 5 dni.
6. Pri postavitvah je potrebno natančno upoštevati tehnična in varnostna navodila Frankfurtskega sejma.

#### **3.3. Ocenjevalna komisija**

Imenovana je bila ocenjevalna komisija v sestavi:

Predsednica ocenjevalne komisije (ZAPS):

Mika Cimolini, univ. dipl. inž. arh., MArchBI

Namestnik predsednice ocenjevalne komisije (naročnik):

dr. Dimitrij Rupel, direktor JAKRS

Članica (naročnik):

Bojana Čampa, univ. dipl. um. zg. / zg.,  
vodja projekta

|                    |                                                         |
|--------------------|---------------------------------------------------------|
| Član (naročnik):   | prof. dr. Miha Kovač, prof. založniških študij, kurator |
| Član (ZAPS):       | Miran Mohar, slikar, grafični oblikovalec in scenograf  |
| Poročevalka A:     | Špela Nardoni Kovač, univ. dipl. inž. arh.              |
| Skrbnica natečaja: | Veronika Ščetinin, univ. dipl. inž. arh.                |

### 3.4. Povzetek sej ocenjevalne komisije

Ocenjevalna komisija se je zbrala na šestih (6) sejah. Od tega na eni (1) seji pred razpisom natečaja, na eni (1) dopisni seji za vprašanja in odgovore, na eni (1) seji za predhodni preizkus, na dveh (2) sejah za ocenjevanje ter na eni (1) seji za naknadni preizkus z odpiranjem kuvert (AVTOR in NAKNADNI PREIZKUS). Ocenjevalne seje so bile izvedene v živo. V času ocenjevanja je komisija izkoristila možnost individualnega ogleda natečajnih elaboratov.

#### 1. SEJA, 22. 8. 2022

Komisija pregleda natečajno nalogo in natečajne pogoje ter razpravlja o njunih dopolnitvah. Komisija določi dopolnitve natečajne naloge, meril za ocenjevanje in okvirni terminski plan poteka natečaja.

#### OBJAVA NATEČAJA NA PORTALU JAVNIH NAROČIL, 1. 9. 2022

Dne 1. 9. 2022 je javno naročilo objavljeno na Portalu javnih naročil - št. objave: JN006027/2022-I01.

#### 2. DOPISNA SEJA, 1. 9. 2022 - 26. 9. 2022

Člani ocenjevalne komisije v okviru dopisne seje uskladijo odgovore na prejeta vprašanja. Od razpisa natečaja do zadnjega roka za postavljanje vprašanj ocenjevalna komisija skupaj z naročnikom odgovori na 2 sklopa (vsebinskih in formalnih vprašanj), postavljenih preko portala javnih naročil. Odgovori so na portalu objavljeni do predpisanega roka.

#### 3. SEJA, PREDHODNI PREIZKUS, 4. 10. 2022

Komisija od natečajne službe ZAPS prevzame zapisnik oddaje petih (5) elaboratov. Vsi elaborati so bili oddani pravočasno, izpolnjujejo zahtevano anonimnost in vsebujejo zahtevane sestavne dele, ki omogočajo pričetek ocenjevanja elaboratov in so zato pripuščeni v ocenjevanje.

#### 4. SEJA, POROČANJE, 10. 10. 2022

Poročevalka za arhitekturo poroča o podrobnejšem pregledu vseh elaboratov, ki so prestali predhodni preizkus.

#### 5. SEJA, OCENJEVANJE IN DOLOČITEV ZMAGOVALCEV, 11. 10. 2022

Člani ocenjevalne komisije razpravljajo o vseh prispelih elaboratih, v skladu z merili za ocenjevanje. V nadaljevanju določijo kandidate za nagrade, ki uspešneje rešujejo zahteve natečajne naloge in so po merilih za ocenjevanje najboljše ocenjeni. Nadaljujejo z izborom kandidatov za priznanja in pregledajo vse prispеле elaborate z vidika izvirnosti in odličnosti posameznih elementov rešitve. V nadaljevanju razpravljajo o prerazporeditvi nagradnega sklada ter na koncu razprave soglasno sprejmejo sklep o podelitvi nagrad:

- 1. nagrado prejme elaborat z delovno številko 1 (šifra natečajnika FM730). Nagrada se podeli v razpisani vrednosti 9.000 EUR.
- 2. nagrado prejme elaborat z delovno številko 5 (šifra natečajnika P111P). Nagrada se podeli v razpisani vrednosti 7.200 EUR.

- 3. nagrade se ne podeli.
- priznanje prejme elaborat z delovno številko 2 (šifra natečajnika KS007). Priznanje se podeli v zvišani vrednosti 2.400 EUR.
- priznanje prejme elaborat z delovno številko 3 (šifra natečajnika MP201). Priznanje se podeli v zvišani vrednosti 2.400 EUR.
- priznanje prejme elaborat z delovno številko 4 (šifra natečajnika PZ023). Priznanje se podeli v zvišani vrednosti 2.400 EUR.

#### **6. SEJA, NAKNADNI PREIZKUS, 13. 10. 2022**

V okviru naknadnega preizkusa se izvede identifikacija vseh natečajnikov (kuverta AVTOR) ter evidentiranje dokumentov (kuverta NAKNADNI PREIZKUS) za nagrajene natečajnike. Sledi naknadno ugotavljanje sposobnosti, ki ga izvedeta ZAPS in naročnik.

### 3.5. Merila za ocenjevanje

Ocenjevalna komisija je rešitve v posameznih natečajnih elaboratih vrednotila po naslednjih merilih:

1. UPOŠTEVANJE CILJEV, NAMENA IN PROGRAMSKE NALOGE
  - upoštevanje ciljev, namena in programske naloge,
  - multifunkcionalnost in izvirnost oblikovne zasnove, modularnost, primernost za razstavo knjig (originalnost, , inovativnost, drznost),
  - oblikovna dovršenost koncepta (proporci, upoštevanje CGP in slogana »Satovje besed«, izbira barv in barvna usklajenost, skladnost med arhitekturo, grafično-vizualnim in digitalnim oblikovanjem),
  - prilagodljivost in izvedljivost,
  - upoštevanje omejitev in navodil upravljalca sejma.
2. MERILA GOSPODARNOSTI IN TRAJNOSTNOSTI
  - gospodarna izvedba investicije kot celote ter upoštevanje postavljenih finančnih omejitev,
  - trajnostni vidiki (izbor trajnostnih materialov, možnost ponovne rabe – recikliranja, ipd.).

### **3.6. Splošno poročilo o prispelih elaboratih in delu ocenjevalne komisije**

Ocenjevalna komisija je izbirala samo med petimi elaborati, vendar je kljub temu že na prvi ocenjevalni seji prepoznala visok nivo in profesionalnost vseh prispelih natečajnih elaboratov. Morda so bila pričakovanja komisije sprva, da bo odločala med več elaborati, vendar se je po natančnem pregledu vseh elementov in poglobljeni razpravi zadovoljila s tem, da sta bila med njimi vsaj dva, ki sta skoraj v celoti izpolnila pričakovanja.

Komisija se je pri odločanju o izboru za projektanta za izbiro strokovno najprimernejše rešitve za paviljon in stojnico na mednarodnem knjižnem sejmu v Frankfurtu 2023 opirala na natečajno nalogo. Prispele elaborate je pregledala skladno z natečajnimi merili za ocenjevanje, predvsem kako so natečajni predlogi upoštevali cilje, namen naloge in programsko nalogo, kako funkcionalna je njihova rešitev ter primernost zasnove za izvajanje programov. Pomembna je bila tudi izvirnost oblikovne zasnove ter njena skladnost z zahtevami (Satovje besed). Opirala se je na način, kako so se natečajni predlogi lotili izvirnega koncepta in ga uskladili s projektno nalogo ter kako prilagodljiv in izvedljiv je njihov predlog. Pri razmisleku o materializaciji je bila za komisijo pomembna gospodarnost izvedbe, še posebej pa trajnostni vidik in možnost ponovne uporabe materiala ali opreme po zaključenem sejmu. Obenem je iskala rešitev, ki ustvarja prijeten in vabljen prostor, ki omogoča prerazporejanje v posamezne tematske sklope.

Uvodoma je komisija ugotovila, da se nobeden izmed natečajnih predlogov ni posebej opiral na izbrano celostno grafično podobo. V predstavitvi sta jo pravzaprav uporabila samo dva natečajna predloga. V splošnem je komisija ocenila, da so natečajni predlogi iskali prostorsko arhitekturno rešitev, potencial grafičnega oblikovanja pa ni bil izkoriščen. Razprava je potekala predvsem v iskanju razlik in podobnostmi med prispelimi elaborati. Potem, ko je komisija izmed vseh izluščila dve najbolj uspešni, pa tudi oblikovno sorodni rešitvi, se je ukvarjala predvsem s tem, da bi prepoznala razlike in podobnosti med njima. Kljub formalno morda podobni zasnovi, je odkrila razlike v odnosu do medprostorov med programskimi celicami (ena zasnova je bolj odprta, druga bolj zaprta), fleksibilnosti in modularnosti rešitev. Tehnico pa je prevesilo predvsem vprašanje gospodarnosti in trajnosti uporabljenih materialov.

Ocenjevalna komisija se je odločila, da podeli 1. in 2. nagrado, 3. nagrade pa ne podeli. Preostalim trem natečajnim predlogom je podelila priznanja. Komisija je namreč prepoznala doprinos vsake posamezne avtorske skupine, zato se priznanja nanašajo predvsem na njihov trud in prispevek k razmisleku o prostorski rešitvi sejemskega paviljona. Komisija se na ta način zahvaljuje vsem, ki so oddali svoj natečajni elaborat. Hkrati pa v celoti podpira in spodbuja izvedbo takšnih natečajev, ki so namenjeni širšemu naboru natečajnikov, ki odpirajo možnosti sodelovanja interdisciplinarnim skupinam, tudi tistim profesionalcem, ki so morda šele na začetku svoje profesionalne poti.

### 3.7. Poročilo o nagrajenih natečajnih elaboratih

#### ELABORAT del. št. 1 (šifra kandidata: FM730) – 1. NAGRADA



#### AVTORJI:

Urška Sadar, mag. inž. arh.

Jure Sadar, mag. inž. arh.

#### Sodelavci, konzultanti, izvedenci:

Martin Smrekar, štud. arh.

***Ocenjevalna komisija je ocenila, da natečajni predlog z delovno št. 1 od ostalih odstopa po likovni izčiščenosti, preprostosti, predvsem pa pri izvedljivosti in gospodarnosti, zato mu je podelila 1. nagrado.***

Predlog ima enostavno zasnovo, ki upošteva danosti razstavnega prostora, sledi vsebinskemu in grafičnemu izhodišču projektne naloge in sloganu »Satovje besed«. Najbolj od vseh natečajnih predlogov upošteva navodila glede trajnosti in izvedbe po principih krožnega gospodarstva. S kombinacijo satovja (heksagonalne knjižne police po prerezu) in panjev (pol transparentnih volumnov), ustvarja pretočen in jasno berljiv prostor na šest kotni mreži. Na ta način ustvari fluidno knjižno pokrajino kot »odsev naše dežele«. Območja vsebinskih vozlišč so središča z velikimi klobuki nad policami, ki obešeni iz stropa lebdiijo v prostoru. Klobuki nosijo napise vsebin. Med policami umeščeni prostori za počitek in sedenje so izvedeni s kosi pohištva, ki so jih oblikovali slovenski oblikovalci: stoli, zofami, svetili, mizicami.

#### **Upoštevanje ciljev, namena in programske naloge:**

Predlog dosledno upošteva projektno nalogo in robne pogoje prostora. Programi so razporejeni v

skladu z osvetlitvijo prostora: na naravno osvetljenem delu prostora so knjižne police, razstavni prostor »Books on Slovenia« in manjši programski kotički ter kavarnica, ki se prelija v prostor ob oknih. Glavna programska jedra z manjšim in večjim avditorijem, pa so bolj v notranjosti prostora. Z umestitvijo programskih otokov ustvarja fluiden in odprt prostor, saj manjši programski sklopi niso zaprti, ampak se prelivajo v vmesen prostor. Glavna programska jedra obeh avditorijev dodatno opredeljujejo volumni iz lahke lesene konstrukcije, obdani s tkanino na katere se lahko tudi projicira ali uporablja za multimedijske prikaze. Posamezne manjše programske kotičke pa opredeljujejo volumni, ki so obešeni s stropa in izboljšajo orientacijo v prostoru.

**Več-funkcionalnost in izvirnost oblikovne zasnove:**

Prostor je organiziran na mreži heksagonov in se formalno navezuje na slogan in temo razstave, hkrati pa omogoči abstraktno organizacijo paviljona z različnimi ambientmi. Celoten predlog se opira na heksagonalno obliko satovja, ki služi kot knjižna polica, razdelek med posameznimi programi, raster v tlorisu ter s stropa viseči poudarki, ki označujejo programe. Programske otoke obdaja satovje, ki je v celoti izdelano iz papirja, ki služijo kot pregradne stene iz papirja in hkrati police za knjige. Gre za inovativno uporabo heksagona na prostorski način. Zasnova je v celoti modularna in prilagodljiva.

**Oblikovna dovršenost koncepta:**

S heksagonalnimi, panjem podobnimi prostorskimi elementi, visečimi »panji« s stropa, heksagonalno mrežo talne obloge, ustvarijo pregleden, berljiv prostor ter v prostoru prepoznavne elemente ter pripomorejo k ambientalni zasnovi »knjižne pokrajine«. S satovjem iz papirja in tekstila, ustvarjajo trajnostno zasnovan, sodoben prostor. Kljub temu, da heksagonalno obliko uporabijo konsistentno in večkrat, pa pri tem rešitev ni nasilna; nasprotno, prostor deluje lahko in igrivo.

**Gospodarnost in trajnostni vidiki:**

Komisijo je navdušil ravno premislek o materialu, ki je minimaliziran. Celotna zasnova izraža idejo Slovenije, kot trajnostne, zelene destinacije. Uporabljeni materiali so karton, les in tekstil. Ker se karton lahko transportira v ploščati obliki, se zmanjšajo tudi stroški transporta. Papirnato pohištvo se po uporabi lahko v celoti reciklira. Idejo dosledno izpelje tudi s skrbno izbranim naborom slovenskega pohištva in opreme, ki zagotavlja udobje, možnost počitka in listanje knjig, hkrati pa je atraktiven in s svojo avtentičnostjo predstavlja slovenski dizajn. V izboru so izdelki, ki so izdelani v Sloveniji po principih krožnega gospodarstva.

**Ocenjevalna komisija ob nagradi elaboratu podaja tudi sledeče usmeritve in priporočila za primer pristopa k nadaljnjemu projektiranju:**

- premisliti o boljši grafični obdelavi, ki bolj diferencira prostor,
- v sodelovanju z naročnikom programsko, oblikovno in funkcionalno dodelati tematske kotičke,
- pri stojnici uporabiti več že obstoječih elementov.

Ocena investicije po navedbi natečajnika je 335.000,00 EUR brez DDV.

Ponudbena cena projektne dokumentacije je 60.380,00 EUR brez DDV.

**ELABORAT del. št. 5 (šifra kandidata: P111P) – 2. NAGRADA**



**AVTORJI:**

Atelje Ostan Pavlin d.o.o.

Aleksander Ostan, univ. dipl. inž. arh.

Nataša Pavlin, univ. dipl. inž. arh.

Žan Artelj, mag. inž. arh.

Alja Cevc, abs. arh.

Deja Đukič, mag. inž. arh.

Daniel Ilijeski, abs. arh.

Zala Zia Lenardič, abs. arh.

***Ocenjevalna komisija je v natečajnem predlogu z delovno št. 5 prepoznala čisto in elegantno rešitev, ki sledi viziji naročnika, zato mu je dodelila 2. nagrado.***

Prostor dvorane je sestavljen iz ulic in trgov, ki jih definirajo šest kotni volumni. V njih o različne programske vsebine, razmeščene po prostoru tako, da med njimi nastajajo zanimivi prostori. Volumni so večinoma polodprti in ustvarjajo trge. Programska jedra so dodatno poudarjena s šest kotnimi visečimi obroči, ki so nosilci grafičnih vsebin. Prostor je odprt razgiban in fluiden. Police za knjige so po obodu šest kotnih volumnov. Obisk razstave Books on Slovenija je v prehodih med volumni, na robu drugih vsebin. Zasnova ponazarja slovenska mesta in vasi, vmesni prostor je popestren z drevesi, predvsem slovensko lipo.

**Upoštevanje ciljev, namena in programske naloge:**

Šest kotnik je osnovni gradnik zasnove. Pri tem predlog izkoristi potencial oblike za ustvarjanje notranjih in vmesnih prostorov. Iz centralnega prostora obiskovalci prehajajo v posamezne programske sklope. Zahtevane vsebine umesti v posamezne šest kotne volumne, prostori med njimi



pa tvorijo razstavo knjig. Morda je v medprostorih premalo mest za posedanje, sicer pa volumni tvorijo eleganten in skladen prostor. Vsebine so jasno razporejene: programska jedra in dogodki so v šest kotnih, večinoma polodprtih volumnih, razstava Books on Slovenija pa po obodu teh volumnov. Veliki in mali avditorij sta postavljena diagonalno tako, da je v trikotniku med njima kavarna ob stekleni steni. Ta tvori osrednji trg iz katerega se prehaja v ostale programe: ilustratorske delavnice ob vhodni steni, Speaker's corner, pisatelj pri delu in kotičke avtorjev.

**Več-funkcionalnost in izvirnost oblikovne zasnove:**

Pri izdelavi posameznih elementov je upoštevana modularna zasnova. Fleksibilnost je v sami sestavi opreme prostora, ki pa je sicer fiksna. Vendar pa je oblikovanje, npr. avditorija, dovolj nevtralna za izvedbo različnih programskih sklopov (koncert, predavanje, projekcija itd.).

**Oblikovna dovršenost koncepta:**

Predlog izstopa po arhitekturni dovršenosti predloga, ki ga izpelje do potankosti. Z razmestitvijo polodprtih šest kotnih volumnov, ustvarja dobro razmerje med polnim in praznim. Z šest kotnimi cilindri, ki so namenjeni potisku oz. projekcijam se aktivira in poveča volumen sejemske dvorane na funkcionalen način. Slikovni prikazi kažejo tudi na estetsko in funkcionalno osvetlitev, ki prostor zmehča in poveže. Prostor je pretočen in odprt, zanimiv, ravno prav razgiban in prijeten. Prostor, v katerem se lahko obiskovalec sprosti. Volumni tvorijo razgiban prostor, ki se sekvenčno odpira in obiskovalca vabi v notranjost, proti svetlemu delu.

**Gospodarnost in trajnostni vidiki:**

Komisija meni, da je zaradi uporabe samo enega materiala, vezane plošče, rešitev manj gospodarna, pa tudi manj trajnostna kot prvo nagrajena rešitev. Vezana plošča je precej težek material za transport, predvsem pa bo potrebna velika količina tega materiala. Predvsem pa ni jasno, kaj s to količino materiala narediti po sejmu.

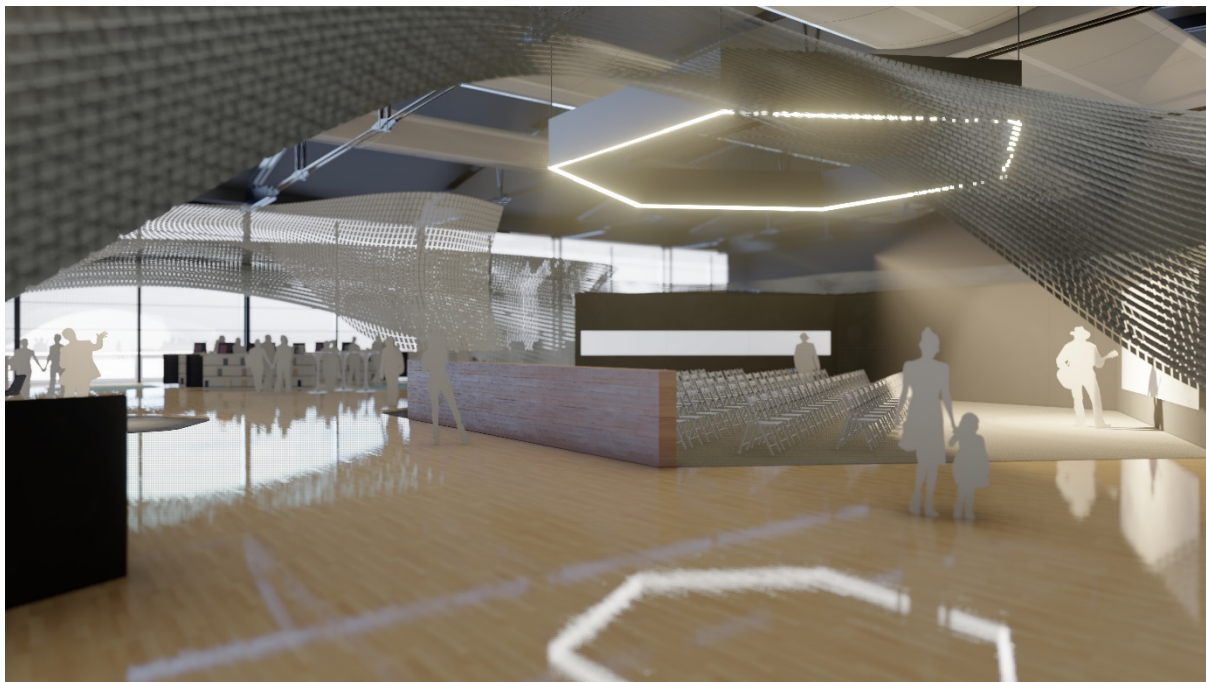
**Ocenjevalna komisija ob nagradi elaboratu podaja tudi sledeče usmeritve in priporočila za primer pristopa k nadaljnjemu projektiranju:**

- premisliti o boljši grafični obdelavi, ki bolj diferencira prostor,
- premisliti o izboru bolj gospodarnih, trajnostnih in raznolikih materialov,
- v medprostore umestiti več počivališč za obiskovalce.

Ocena investicije po navedbi natečajnika je 346.100,00 EUR brez DDV.

Ponudbena cena projektne dokumentacije je 52.900,00 EUR brez DDV.

**ELABORAT del. št. 2 (šifra kandidata: KS007) – PRIZNANJE**



**AVTORJI:**

Gašper Arh, univ. dipl. inž. arh.

Dejan Fortuna, univ. dipl. inž. arh.

Samo Mikec, mag. inž. arh.

***V natečajnem predlogu z delovno št. 2 je ocenjevalna komisija prepoznala določene kvalitete, poskus tvorjenja spektakularnega prostora z organsko membrano. Ideja pripenjanja listov bi bila lahko zanimiva v manjšem merilu, kot je na primer na stojnici. Zaradi prispevka, ki ga je komisija prepoznala predvsem v iskanju spektakularne prostorske rešitve, je predlog nagradila s priznanjem.***

Posebnost predloga je organska membrana, ki se navezuje na satovje besed. Membrana je prostorski in vsebinski element, ki organsko valovi po prostoru in ustvarja poudarke, prostore, podprostore, ter celoten prostor povezuje. Ponekod je membrana zgolj gradnik prostora, drugod postane vsebina na tiskanih listih pomembna in sredstvo komunikacije z obiskovalcem (razlaga kotičkov, otroške risbice ...).

**Upoštevanje ciljev, namena in programske naloge:**

Funkcionalna zasnova je relativno jasna: avditorija tvorita osrednji programski mesti, umeščena v osrednji del ob vhodno stranico. Na mirnejši rob so potisnjeni multimedijski volumen in ilustratorske delavnice ter Pisatelj pri delu. Pretočnost je dosežena. Oblikovna zasnova je nekoliko nedosledna, saj je šibka povezanost zahtevne šest kotne geometrije z amorfnó organsko strukturo membrane. V samem funkcionalnem smislu pa natečajniki zgrešijo tudi v tem, da oba avditorija postavijo eden proti drugemu, saj takšna rešitev onemogoča sočasno izvedbo programov. Membrana je sestavljena iz kovinske pod-konstrukcije, na katero se pripenjajo knjižni listi iz zavrženih knjig. Komisijo je zmotila tudi ideja uporabe zavrženih knjig, saj to sporočilo ni preveč spodbudno za namen sejma.

**Več-funkcionalnost in izvirnost oblikovne zasnove:**

Rešitev je v celoti formalna in ne omogoča večje fleksibilnosti prostora. Zaradi tega, ker membrana zastira pogled, je prostor tudi nekoherenten in nepregleden.

**Oblikovna dovršenost koncepta:**

V predlogu se mešata dva oblikovalska principa, organskost membrane in šest kotni volumni, ki so geometrijsko v nasprotju. Kljub temu, da so se natečajniki v tem predlogu veliko ukvarjali z membrano, pa njenega potenciala niso znali do konca izkoristiti. Z membrano morda ustvarijo zanimive volumne, v katere pa umestijo pomožne prostore in ne izkoristijo njenega potenciala. Zelo dominantna prostorska membrana ne omogoča modularnosti in je preveč nepovezana s celotnim prostorom. Za vprašljiv efekt tudi verjetno izvedbeno preveč zahtevna.

Ostali elementi, ki so na nek način bistveni, kot so prostori za posedanje, knjižne pilice itd., so oblikovani precej standardno in ne dajejo posebne pozornosti na primer izpostavitvi posameznih knjižnih del.

**Gospodarnost in trajnostni vidiki:**

Komisija je mnenja, da bi bila izvedba membrane z ročnim pripenjanjem posameznih listov iz knjig zelo zamudna in negospodarna. Pohištvo pa je izdelano iz precej standardnih materialov, kot je iveral, kar ni najbolj trajnostna rešitev.

Ocena investicije po navedbi natečajnika je 361.050,00 EUR brez DDV.

Ponudbena cena projektne dokumentacije je 35.000,00 EUR brez DDV.

**ELABORAT del. št. 3 (šifra kandidata: MP201) – PRIZNANJE**



**AVTORJI:**

Mia Crnič, univ. dipl. inž. arh.

Danaja Dvornik, abs. arh.

Nika Koren, abs. arh.

Zala Koleča, mag. inž. arh. urb.

Andraž Gorup, abs. arh.

***Ocenjevalna komisija je prepoznala kvaliteto ideje natečajnega predloga z delovno št. 3 v fascinaciji odstiranja prostora, raziskovanja, izkušnje, ki jo tvorijo plasti papirnatih zaves. Zaradi tega prispevka, je komisija predlog nagradila s priznanjem.***

Rešitev izhaja iz knjige same, saj je osnovni gradnik prostora papir. Z zvijanjem papirja dobimo naključne oblike, razgibano pokrajino. Gubanje papirja ustvarja hribe, doline, reke, kraške jame...kot interpretacije slovenske pokrajine. Hkrati pa tvori potrebne prostore razstave knjig in programskih jeder. Prostor je zgodba o Sloveniji in njeni pokrajini. Satovje so kot pole papirja, ki jih lahko zvijaš, gubaš, kriviš. Zaradi svoje organskosti ima projekt v ideji velik potencial, vendar ta ni koherentno izpeljana. Oblikovna rešitev vsebuje preveliko narativnost s simulacijo krajine. Zeleni otoki ali hribčki na parketu delujejo nepovezano s tlemi in ostalimi elementi, ter si je težko predstavljati prepričljivo izvedbo.

**Upoštevanje ciljev, namena in programske naloge:**

V programskem smislu je projekt nedodelan in programsko nejasen. Iz tlorisov ni jasno razvidna umestitev posameznih programov. Pomožnih prostorov, skladišč itd. na načrtu ni zaslediti. Tudi predprostor je ostal nedodelan. Komisija iz natečajnega predloga tudi ni prepoznala konstrukcijske rešitve predloga. Papirne kulise so vpete na kovinska ali plastična vodila s stropa in spodaj obtežene. Pol

transparentne zavese in čipke so gradniki prostora, vendar pa ni jasno, kako je rešena nosilnost polic, na katerih so knjige? Knjige so sicer razstavljene zgolj v enem prostoru, kar je manj ustrezna rešitev.

**Več-funkcionalnost in izvirnost oblikovne zasnove:**

Fleksibilnost ali modularnost ni izhodišče zasnove. Rešitev ne ponuja modularnosti, pač pa je možno obliko papirnih gub prilagajati programom. V tem smislu je rešitev inovativna in bi jo bilo mogoče tudi realizirati. Z zavesami, ki meandrirajo po prostoru, predlog ustvarja ožine, prehode, razširitve, zalive, z namenom umestiti ustrezno vsebino. Nastaja fluidni prostor, ki skozi ožine prehaja iz enega v drugega. Prostor spominja na labirint, je nepregleden, odstira se šele s hojo, posamezne vsebine je potrebno poiskati ali pa jih zgrešiš.

**Oblikovna dovršenost koncepta:**

Kar se tiče izvirnosti, ima ideja potencial, vendar pa je komisija mnenja, da so oblikovno najboljše rešeni prehodi, medtem ko so nekateri drugi prostori, kot je predprostor, povsem nedodelani.

**Gospodarnost in trajnostni vidiki:**

Osnovni gradnik prostora je papirnata zavesa, ki jo je mogoče reciklirati po uporabi.

Ocena investicije po navedbi natečajnika je 390.000,00 EUR brez DDV.

Ponudbena cena projektne dokumentacije je 45.000,00 EUR brez DDV.



**ELABORAT del. št. 4 (šifra kandidata: PZ023) – PRIZNANJE**



**AVTORJI:**

Tobias Putrih, mag. kip.

David Fartek, univ. dipl. viz. kom.

Katja Ševerkar, mag. inž. arh.

Aleš Korpič, univ. dipl. inž. arh.

Radovan Arnold, univ. dipl. ind. obl.

Jure Mežek, gimnazijski maturant

Jure Ponikvar, univ. dipl. ind. obl.

***Ocenjevalna komisija je prepoznala poskus natečajnega predloga z delovno št. 4 spojiti znanost in umetnost, prevajati literarno v vizualno. Zaradi tega ga je komisija nagradila s priznanjem.***

Osnovno izhodišče natečajne naloge temelji na raziskavi, kako spojiti elemente besede v vizualni element – barvo. Pri tem se opirajo na študija, ki so jo izdali na MIT. Poleg prostorske organizacije je osnovni izziv odločitev kateri element bo nosilec vizualnega sporočila besedil. Gre sicer za inovacijo, ki pa je vizualno samozadostna in se ne prilagaja ne sloganu, ne izbrani celostni grafični podobi.

**Upoštevanje ciljev, namena in programske naloge:**

Osnova prostorske organizacije je sicer modul heksagrama, ki ji na nek specifičen sledi geometrija prostorskih elementov. Na podoben način so izpeljane poteze barvastih svetil, ki nosijo sporočila posameznih besedil. Izbrano je po eno besedilo s področja poezije, proze in teorije, treh vidnih

slovenskih avtorjev. Prostor je izrazito razdeljen v tri dele, kar je manj primerno. Vsak del na svoj način ilustrira barvitost jezika. Prostorska organizacija se ne ukvarja s samim programom, saj je ta razporejen kompozicijsko, ne pa smiselno. Ni bilo povsem možno ugotoviti, kje so površine za knjige. Komisija meni, da naključen obiskovalec ne bo mogel prepoznati prostorskih elementov in jih dekodirati. Zato zasnova deluje nepregledno, celo kaotično.

**Več-funkcionalnost in izvirnost oblikovne zasnove:**

Večina pohištvenih elementov je načrtovanih modularno in fleksibilno. Vse police in pohištveni elementi sledijo zasnovi šest kotnikov. Police tudi razmejujejo posamezne programe, vendar pa je cela zasnova nepregledna. Predelitveni paneli, police sledijo relativno vsiljivim, mestoma nelogičnim prostorskim kompozicijam. Knjižne police in paravani imajo tudi funkcijo zamejitve prostora programskih jeder. Celotna tako tlorisna, kot prostorska zasnova deluje hrupno in neharmonično. Nastane labirint.

**Oblikovna dovršenost koncepta:**

Ideja prevajati literarno v vizualno je zanimiva, ampak nerazumljiva. Učinek pa je zgolj dekorativen. Vizualni elementi so na koncu premočni, predvsem pa preglasijo knjige, ki bi morale biti v ospredju. Kljub temu je to edini natečajni predlog, ki uporabi CGP.

**Gospodarnost in trajnostni vidiki:**

Uporaba materialov je precej klasična, vezana plošča, aluminijaste cevi. Zanimiv pa je predlog natečajnikov, da se po končanju sejma porabi za kritino, cevne konstrukcije pa se donira knjižnicam po Sloveniji.

Ocena investicije po navedbi natečajnika je 304.540,00 EUR brez DDV.

Ponudbena cena projektne dokumentacije je 42.460,00 EUR brez DDV.

### 3.9. Podpisi ocenjevalne komisije k zaključnemu poročilu

Zaključno poročilo je bilo podpisano v Ljubljani, dne 13. 10. 2022.

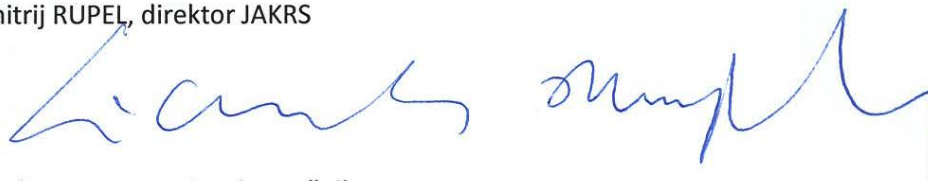
**Predsednica ocenjevalne komisije, imenovana s strani ZAPS:**

Mika CIMOLINI, univ. dipl. inž. arh., MArchBI



**Namestnik predsednice ocenjevalne komisije, imenovan s strani naročnika:**

dr. Dimitrij RUPEL, direktor JAKRS



**Članica, imenovana s strani naročnika:**

Bojana ČAMPA, univ. dipl. um. zg. / zg., vodja projekta



**Član, imenovan s strani naročnika:**

prof. dr. Mihael KOVAČ, profesor založniških študij, kurator



**Član, imenovan s strani ZAPS:**

Miran MOHAR, slikar, grafični oblikovalec in scenograf

